

<p><b>Trial Court of Massachusetts Juvenile Court Department</b> محكمة ماساتشوستس الابتدائية إدارة محكمة المقاطعة</p> 	<p>DOCKET NUMBER/رقم الدعوى</p>	<p><b>WAIVER OF COUNSEL</b> تنازل عن المحامي قاعدة المحكمة القضائية العليا رقم 3:10, § 3</p>
<p>DIVISION/القسم</p>	<p>CASE NAME/اسم القضية</p> <p>V./ضد</p>	

**I. STATEMENT OF PARTY**

**ا. بيان الطرف**

I, \_\_\_\_\_ have been informed of my right to have a lawyer represent me at every stage of the proceedings\* in this case, and that if I cannot afford to hire my own lawyer, this Court will assign the Committee for Public Counsel Services to provide representation for me. KNOWING THAT I HAVE A RIGHT TO HAVE A LAWYER REPRESENT ME, I NEVERTHELESS ELECT TO PROCEED IN THIS MATTER WITHOUT A LAWYER AND WAIVE MY RIGHT TO SUCH A LAWYER

لقد أُبلغت أنه من حقي في أن يمثلني محام في كل مرحلة من مراحل إجراءات الدعوى في هذه القضية، وإذا لم أستطع دفع أجره محام، فسوف تكلف هذه المحكمة لجنة الخدمات العامة للمحامين لتوفر محامياً لي. مع علمي بأنه لدي الحق في الحصول على محام يمثلني، فقد اخترت متابعة هذه القضية دون محام، وأتنازل عن حقي في الحصول على مثل هذا المحامي.

Printed or Typed Name of Person Signing  
الاسم المطبوع أو المكتوب للشخص الموقع

Signature of Party  
توقيع الطرف

Printed or Typed Name of Person Signing  
الاسم المطبوع أو المكتوب للشخص الموقع

Signature of Parent or Guardian for Juvenile/Incompetent  
توقيع ولي الأمر أو الوصي على الحدث/فاقد الأهلية

, 20

day of

Signed this

20 ،

يوم

تم التوقيع في

A parent or legal guardian in a Child Requiring Assistance (CRA) case has the right to counsel at any hearing or proceeding regarding custody G. L. c. 119, § 39F

\* يحق لولي الأمر أو الوصي القانوني في قضية "قاصر بحاجة إلى المساعدة (CRA)" الاستعانة بمحام في أي جلسة استماع أو دعوى بشأن الوصاية. G. L. c. 119, § 39F

**II. CERTIFICATE OF JUDGE**

**II. شهادة القاضي**

I hereby certify that the party named above has been informed, by me, of the right to counsel in accordance with Supreme Judicial Court Rule 3:10 and G. L. c. 211D, § 5; that the party has knowingly elected to proceed without a lawyer and

أشهد أن الطرف المذكور أعلاه قد أُبلغ بواسطتي بأن له الحق في الاستعانة بمحام وفقاً لقاعدة المحكمة القضائية العليا رقم 3:10 والقوانين العامة للولاية، G. L. c. 211D, § 5. وأن هذا الطرف اختار عن قصد المضي قدماً في الدعوى بدون محام و

has executed a waiver of counsel in my presence   
وقع التنازل عن المحامي في حضوري،

has refused to sign a waiver   
رفض التوقيع على التنازل.

Date  
التاريخ

Printed or Typed Name of Justice  
الاسم المطبوع أو المكتوب للشخص الموقع

Signature of Justice  
توقيع القاضي